Подготовительный комитет Конференции 2020 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора

23 April 2019 Russian Original: English

Третья сессия

Нью-Йорк, 29 апреля — 10 мая 2019 года

Вербальная нота правительства Японии от 23 апреля 2019 года на имя Председателя Комитета

Рабочий документ, представленный Японией

Правительство Японии свидетельствует свое почтение Председателю третьей сессии Подготовительного комитета Конференции 2020 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора и имеет честь препроводить настоящим текст призывов под названием «Киотский призыв», подготовленный Группой видных деятелей для достижения существенного прогресса в деле ядерного разоружения (см. приложение).

Группа видных деятелей была создана в 2017 году правительством Японии, прежде всего для того, чтобы заниматься вызовами для ядерного разоружения, такими как ослабление международной безопасности и существование серьезных расхождений в подходах к построению мира, свободного от ядерного оружия, не только между государствами, обладающими ядерным оружием, и государствами, не обладающими ядерным оружием, но и среди государств, не обладающих ядерным оружием.

Цель Группы видных деятелей состоит в том, чтобы представлять всему международному сообществу стратегические рекомендации относительно конкретных мер по обеспечению существенного прогресса в деле ядерного разоружения. Члены Группы участвовали в обсуждениях в своем личном качестве и не представляют никакие конкретные организации или страны.

На первом этапе своей работы члены Группы видных деятелей собирались дважды — в Хиросиме и Токио — и в марте 2018 года разработали рекомендации, в которых основное внимание было уделено насущным и неотложным мерам по наведению мостов между государствами, придерживающимися разных взглядов. В апреле 2018 года на второй сессии Подготовительного комитета обзорной конференции 2020 года министр иностранных дел Таро Коно выразил уверенность в том, что эти рекомендации станут конструктивным подспорьем для международного сообщества.





На втором этапе своей работы Группа видных деятелей собиралась дважды — в Нагасаки и Киото — и продолжила обсуждение необходимых мер, которые международному сообществу надлежит принять для достижения прогресса в деле ядерного разоружения в текущих обстоятельствах, а также подготовила «Киотский призыв».

16 апреля 2019 года Группа представила в Токио «Киотский призыв» министру иностранных дел Таро Коно в качестве итогового результата обсуждений, проведенных на втором этапе ее работы.

Правительство Японии считает, что эти призывы, в которых предпринята попытка объединить различные подходы к ядерному разоружению, могли бы послужить конструктивным подспорьем для международного сообщества, и просит распространить представленный текст в качестве рабочего документа третьей сессии Подготовительного комитета обзорной конференции 2020 года.

2/6 19-06688X

Приложение

Киотский призыв Группы видных деятелей для достижения существенного прогресса в деле ядерного разоружения

Призывы в контексте процесса рассмотрения действия Договора о нераспространении ядерного оружия, предшествующего обзорной конференции 2020 года

В 2020 году исполнится пятьдесят лет с момента вступления в силу Договора о нераспространении ядерного оружия и двадцать пять лет с момента его бессрочного продления, в основе которого был пакет из трех решений и резолюции по Ближнему Востоку. Договор о нераспространении является краеугольным камнем глобального режима ядерного нераспространения, ядерного разоружения и международного сотрудничества в мирном использовании ядерной энергии и одним из основополагающих элементов системы коллективных усилий по обеспечению мира и безопасности во всем мире наряду с нормами, предусматривающими отказ от агрессии, мирным разрешением споров и эффективно действующим Советом Безопасности Организации Объединенных Наций.

В преддверии Конференции 2020 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора Группа видных деятелей для достижения существенного прогресса в деле ядерного разоружения, проведя заседания в Нагасаки и Киото, выражает глубокую озабоченность по поводу непрерывного ухудшения условий для ядерного разоружения, что создает угрозу международному миру и стабильности.

Поэтому Группа видных деятелей для достижения существенного прогресса в деле ядерного разоружения настоятельно призывает международное сообщество подтвердить, что:

1. Неизменной остается фундаментальная приверженность данному государствами, обладающими ядерным оружием, недвусмысленному обязательству осуществить полную ликвидацию их ядерных арсеналов, ведущую к ядерному разоружению, которому привержены все государства-участники в соответствии со статьей VI Договора о нераспространении и которое является одним из основных элементов режима Договора о нераспространении, что было детально оговорено консенсусом в 1995, 2000 и 2010 годах в заключительных документах соответствующих конференций.

Группа видных деятелей особо отмечает, что:

- 2. Обеспечение прочной основы для построения более стабильного, безопасного и процветающего мира требует:
- а) дальнейшего существования и сохранения двусторонних и многосторонних договоров и соглашений о контроле над ядерными вооружениями, включая механизмы контроля и проверки;
- b) выполнения всех обязательств и обещаний, вытекающих из договоров и соглашений о контроле над ядерными вооружениями и ядерном разоружении, и использования существующих механизмов для устранения озабоченностей по поводу несоблюдения и модернизации ядерных арсеналов, чреватой дестабилизацией положения;

19-06688X 3/6

- с) возрождения культуры нормального общения и уважительного обмена мнениями и восстановления практики сотрудничества в вопросах, касающихся контроля над ядерными вооружениями и уменьшения угрозы;
- d) уважительного отношения к вкладу гражданского общества в поощрение взаимопонимания и сотрудничества между конфликтующими сторонами, а также в процесс выработки новаторских идей, призванных способствовать осуществлению государствами мер в области ядерного разоружения.

Группа видных деятелей рекомендует, чтобы в ходе обзорной конференции 2020 года:

3. Государства, обладающие ядерным оружием, представили друг другу в рамках так называемого «процесса встреч в составе пяти постоянных членов Совета Безопасности» дополнительные пояснения и информацию относительно своих ядерных доктрин, политики сдерживания, гарантий безопасности и мер по уменьшению риска, и также информировали об этом государства, не обладающие ядерным оружием.

Группа видных деятелей рекомендует также, чтобы:

- 4. Все государства, в том числе государства, не являющиеся участниками Договора о нераспространении, поддерживали и, когда это необходимо, создавали форумы и процессы для решения вопросов, касающихся уменьшения ядерной угрозы, мер укрепления доверия и безопасности и контроля за ядерным разоружением.
- 5. Чтобы укрепить взаимное доверие и уверенность друг в друге и тем самым способствовать упрочению глобальной безопасности, все государства, имеющие ядерное оружие, должны:
- а) изложить и обсудить свои тревоги по поводу безопасности, обусловленные военно-стратегическими доктринами других государств, имеющих ядерное оружие;
- b) дополнительно пояснить и уточнить, согласуются ли (и каким образом) их ядерные стратегии и военно-стратегические доктрины с применимыми нормами международного права, прежде всего международного гуманитарного права;
- с) принимать меры к обеспечению в максимально возможной степени безопасности и физической защиты их ядерных вооружений, оружейных ядерных материалов и соответствующей инфраструктуры с учетом их соответствующих международных обязательств в отношении ядерного нераспространения, имеющих обязательную юридическую силу;
- d) согласовать и осуществлять меры по повышению уровня транспарентности, предсказуемости и уверенности в отношении неприменения ядерного оружия, а также усилить контроль над ядерными вооружениями с целью способствовать всеобщему ядерному разоружению.
- 6. Все государства должны изучить механизмы/меры, позволяющие привлекать государства к отчету и ответственности за любой ущерб, причиненный третьим государствам и их населению в результате любого действия, связанного с перевозкой, развертыванием или применением ядерного оружия.

4/6 19-06688X

- 7. Государства, обладающие ядерным оружием, и государства, не обладающие ядерным оружием, должны способствовать применению юридически обязывающих гарантий безопасности к государствам участникам Договора о нераспространении, не обладающим ядерным оружием, и к государствам участникам договоров о зонах, свободных от ядерного оружия.
- 8. Несмотря на глубокие разногласия по поводу Договора о запрещении ядерного оружия, все государства должны сотрудничать друг с другом в целях содействия ядерному разоружению.
- 9. Все государства должны принимать меры к демонстрации того, как мир и безопасность могут поддерживаться с меньшей опорой на ядерное оружие или без такой опоры.
- 10. Все государства должны подумать над тем, как новые технологии могут негативно сказаться на стратегической стабильности и повысить опасность применения ядерного оружия, и принять меры по недопущению этого; свой вклад в эти усилия должно внести и гражданское общество.
- 11. Все государства должны продолжать поддерживать Договор о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний и Организацию по Договору о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний, а оставшиеся восемь государств, фигурирующих в приложении 2, должны подписать и ратифицировать, как это требуется, Договор о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний, причем это особо касается тех четырех участников Договора о нераспространении, которые подписали Договор о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний, но еще не завершили процесс его ратификации.
- 12. Группа видных деятелей приветствует запланированный созыв в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке в ноябре 2019 года конференции по вопросу о создании на Ближнем Востоке зоны, свободной от ядерного оружия и других видов оружия массового уничтожения, и призывает все соответствующие государства принять в ней участие.
- 13. Все государства должны поддержать разработанную Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций повестку дня в области разоружения под названием «Обеспечение нашего общего будущего: повестка дня в области разоружения», в которой особо выделена необходимость выработки общего видения цели обеспечения полной ликвидации ядерного оружия и общего пути к достижению этой цели.

19-06688X 5/6

Список членов Группы видных деятелей для достижения существенного прогресса в деле ядерного разоружения

Такаси Сираиси Президент, Университет префектуры Кумамото

(Председатель)

Сэцуко Аоки Профессор права, юридический факультет Университета

Кэйо

Нобумаса Акияма Декан, факультет международной и государственной

политики, Университет Хитоцубаси

Масахико Асада Профессор и заместитель декана, Киотский университет

Линтон Ф. Брукс Бывший глава Национального управления по ядерной

безопасности

Тим Коули Приглашенный старший научный сотрудник, Институт

Организации Объединенных Наций по исследованию

проблем разоружения

Тревор Финдлей Старший научный сотрудник, кафедра социальных и

политических наук, факультет гуманитарных наук,

Мельбурнский университет

Ангела Кане Бывший Высокий представитель Организации

Объединенных Наций по вопросам разоружения

Махмуд Карем Бывший посол Египта в Японии/бывший член

Консультативного совета по вопросам разоружения при Генеральном секретаре Организации Объединенных

Наций

Антон Хлопков Директор, Центр энергетики и безопасности

Ясуёси Комидзо Председатель Хиросимского фонда культуры мира/

Генеральный секретарь организации «Мэры за мир»

Джордж Перкович Заведующий кафедрой Кеннета Оливера и Анджелы

Номеллини/вице-президент по научным исследованиям,

Фонд Карнеги за международный мир

Тарик Рауф Бывший начальник Секции координации политики в

области проверки и сохранности, Международное

агентство по атомной энергии

Шен Дингли Профессор, Институт международных исследований,

Фуданьский университет

Бруно Тетраис Заместитель директора, Фонд стратегических

исследований

Масао Томонага Почетный директор, Больница японского Красного

Креста для жертв атомной бомбардировки в Нагасаки

Нобору Ямагути Вице-президент, Японский международный

университет/советник, Фонд мира Сасакавы

6/6 19-06688X